

Germany-Frankfurt-on-Main: Provision of language courses

OJ S 175/2017 13/09/2017

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadtkämmerei Zentraleinkauf

Postal address: Paulsplatz 9

Town: Frankfurt am Main

NUTS code: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt

Postal code: 60311

Country: Germany

E-mail: ausschreibungsservice@stadt-frankfurt.de

Telephone: +49 69-212-43653

Fax: +49 69-212-30721

Internet address(es):

Main address: www.vergabe.stadt-frankfurt.de

Address of the buyer profile: www.vergabe.stadt-frankfurt.de

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: https://vergabe.stadt-frankfurt.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-15e13967869-69ba6bb6bec296d9

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: www.vergabe.stadt-frankfurt.de

Tenders or requests to participate must be submitted to the following address:

Official name: Stadt Frankfurt am Main, Hochbauamt -Submissionsstelle-

Postal address: Gerbermühlstr. 48

Town: Frankfurt am Main

Postal code: 60594

Country: Germany

E-mail: submission.amt.65@stadt-frankfurt.de

NUTS code: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt

Internet address(es):

Main address: www.vergabe.stadt-frankfurt.de

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Deutschsprachkurse für Frauen – Mama lernt Deutsch [LDL025].
Reference number: 20-2017-00035

II.1.2. Main CPV code

80580000 Provision of language courses

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Deutschsprachkurse für Frauen
Los 1 Mama lernt Deutsch (Modul 1)
Los 2 Mama kommt an und lernt Deutsch (Modul 2)
Los 3 Mama spricht Deutsch (Modul 3).

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes
Tenders may be submitted for maximum number of lots: 3
Maximum number of lots that may be awarded to one tenderer: 3

II.2. Description

II.2.1. Title

Los 1 – Mama lernt Deutsch (Modul 1)
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

80580000 Provision of language courses

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt
Main site or place of performance: Stadt Frankfurt am Main.

II.2.4. Description of the procurement

Deutschsprachkurs für Frauen „Mama lernt Deutsch“.

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Quality criterion - Name: Konzept zur Vernetzung in die Stadtgesellschaft und die Stadtteile
Frankfurts / Weighting: 60
Price - Weighting: 40

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2018 End: 31/12/2018
This contract is subject to renewal: yes
Description of renewals:
Option auf einjährige Vertragsverlängerung bis zum 31.12.2019.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information**II.2. Description****II.2.1. Title**

Los 2 – Mama kommt an und lernt Deutsch (Modul 2)
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

80580000 Provision of language courses

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt
Main site or place of performance: Stadt Frankfurt am Main.

II.2.4. Description of the procurement

Deutschsprachkurs für Frauen „Mama kommt an und lernt Deutsch“.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Konzept zur Vernetzung in die Stadtgesellschaft und die Stadtteile
Frankfurts / Weighting: 60

Price - Weighting: 40

II.2.6. Estimated value**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/01/2018 End: 31/12/2018

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Option auf einjährige Vertragsverlängerung bis zum 31.12.2019.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information**II.2. Description**

II.2.1. Title

Los 3 – Mama spricht Deutsch (Modul 3)

Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

80580000 Provision of language courses

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Stadt Frankfurt am Main.

II.2.4. Description of the procurement

Deutschsprachkurs für Frauen „Mama spricht Deutsch“.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Konzept zur Vernetzung in die Stadtgesellschaft und die Stadtteile Frankfurts / Weighting: 60

Price - Weighting: 40

II.2.6. Estimated value**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/01/2018 End: 31/12/2018

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Option auf einjährige Vertragsverlängerung bis zum 31.12.2019.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

III.1. Conditions for participation**III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

— Der Vordruck „Eigenerklärung zu den §§ 123-125 GWB“ ist unterschrieben einzureichen.

— Die Formblätter 234, 235 und ggf. 236 (bei Eignungsleihe) sind ausgefüllt bzw. bei Nichtzutreffen entwertet/durchgestrichen zurückzusenden.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

— Versicherungsnachweis: Der Träger reicht einen Beleg zur Betriebshaftpflichtversicherung und deren pauschalen Versicherungssummen für Personen-, Sach- und Vermögensschäden ein. Der Nachweis hierüber ist über eine Kopie der aktuell gültigen Versicherungspolice zu führen.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

— Mindestens eine Referenz, die nicht älter ist als 3 Jahre, zum Nachweis über mindestens 10jährige Erfahrung im Deutschsprachkursbereich oder mindestens eine Referenz, die nicht älter ist als 3 Jahre, zum Nachweis über mindestens 5jährige Erfahrung im Bereich spezifischer Angebote für Frauen im Deutschsprachkursbereich.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 11/10/2017 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 31/01/2018

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 11/10/2017 Local time: 12:00

Information about authorised persons and opening procedure: Entfällt.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Letzter Tag für Bieterfragen zu den Vergabeunterlagen ist der 29.9.2017 (12:00 Uhr); die Vergabestelle behält sich vor, später eingehende Fragen noch zu beantworten.
Das Formblatt „Verpflichtungserklärung zu Tariftreue und Mindestentgelt bei öffentlichen Aufträgen nach dem Hessischen Vergabe- und Tariftreuegesetz“ ist mit den Angebotsunterlagen einzureichen. Ist der Einsatz von Nachunternehmern vorgesehen, sind sowohl für den Bieter als auch für jeden einzelnen Nachunternehmer Verpflichtungserklärungen vorzulegen.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt, Regierungspräsidium Darmstadt, Dezernat III 31.4

Postal address: Wilhelminenstr. 1-3

Town: Darmstadt

Postal code: 64283

Country: Germany

Fax: +49 6151-12-5816

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens ist gem. § 160 GWB unzulässig, soweit:

1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,
2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Ein Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens zum Zwecke der Aufhebung des Zuschlages ist außerdem unzulässig, wenn ein wirksamer Zuschlag erteilt wurde (§ 168 Abs. 2 GWB).

VI.5. Date of dispatch of this notice

08/09/2017